

# Inhalt

---

Vorbemerkung . . . . .	9
»Ich muß Oper machen« · Gespräch über Entwicklungen, Erfahrungen, Methoden . . . . .	13

## Von der Opera seria zum epischen Musikdrama

### *Inszenierungen*

#### *von Werken Georg Friedrich Händels*

Ausbruch aus der Welt des schönen Scheins · ALCINA, Opern- haus Graz . . . . .	30
Wiederentdeckung einer vergessenen Oper · GIUSTINO, Komische Oper Berlin . . . . .	33
Frühklassisches Oratorium als aktuelles Gleichnis · BELSAZAR, Hamburgische Staatsoper . . . . .	39
Gespräch über BELSAZAR . . . . .	41

## Humanität und ihre Gefährdung

### *Mozart-Inszenierungen*

Gespräch über den Mozart-Zyklus der Komischen Oper Berlin	54
Absetzung eines Königs · IDOMENEO, Württembergisches Staatstheater Stuttgart . . . . .	63
Zwischen quirligem Übermut und tragisch überschatteter Lebensweisheit · DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL, Staatsoper Dresden . . . . .	69
Das Leben mit allen Höhen und Tiefen · DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL, Komische Oper Berlin . . . . .	72
Eros als dramaturgische Triebfeder · DIE HOCHZEIT DES FIGARO, Komische Oper Berlin . . . . .	77
Es geht ums Ganze · DON GIOVANNI, Komische Oper Berlin	82
Frivoles Verwechslungsspiel mit tragischen Konsequenzen · COSÌ FAN TUTTE, Komische Oper Berlin . . . . .	87

Sinnbild für die Unzerstörbarkeit humanistischen Denkens · DIE ZAUBERFLÖTE, Staatsoper Dresden . . . . .	92
»Welch unbekannter Ort?« · DIE ZAUBERFLÖTE, Komische Oper Berlin . . . . .	96

## Ein Werk, das niemals ausgeschöpft ist

### *Wagner-Inszenierungen*

Gespräch über Richard Wagner zum 100. Todestag des Komponisten . . . . .	102
Gespensersage als Psychokrimi · DER FLIEGENDE HOLLÄNDER, Bayreuther Festspiele . . . . .	108
Der Held mit dem unbedachtsamen Erkenntnisdrang · TANNHÄUSER, Staatsoper Dresden . . . . .	112
Protest gegen die Zwänge einer von falschen Normen bestimmten Welt · TRISTAN UND ISOLDE, Staatsoper Dresden	120
Wie ein psychologisches Kammerspiel · TRISTAN UND ISOLDE, Nationaltheater Mannheim . . . . .	124
Meistersinger – meisterlich · DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG, Komische Oper Berlin . . . . .	128
Bühnenweihfestspiel wird subtiles, vitales Theaterstück · PARSIFAL, Deutsche Staatsoper Berlin . . . . .	134

## Von Mussorgski bis Buzko

### *Inszenierungen russischer, sowjetischer und tschechischer Opern*

Der Zar und das Volk · BORIS GODUNOW von Modest Mussorgski in der Originalinstrumentation, Komische Oper Berlin . . . . .	140
Traum und Wirklichkeit verschwimmen · EUGEN ONEGIN von Peter Tschaikowski, Staatsoper Dresden . . . . .	145
Farbenreich und spannend · FÜRST IGOR von Alexander Borodin, Königliches Theater Kopenhagen . . . . .	149
Theaterspektakel voller Phantasie und Charme · DAS MÄRCHEN VOM ZAREN SALTAN von Nikolai Rimski-Korsakow, Staatsoper Dresden . . . . .	153
Außenwelt spiegelt Innenwelt · WEISSE NÄCHTE von Juri Buzko, Fernsehen der DDR . . . . .	156

Komik und tragische Untergründe · DIE VERKAUFTE BRAUT von Bedřich Smetana, Komische Oper Berlin . . . . .	158
Blick in das Geheimnis der Seele · JENUFA von Leoš Janáček, Oper der Stadt Köln . . . . .	163
In grenzenloser Einsamkeit · KATJA KABANOWA von Leoš Janáček, Oper der Stadt Köln . . . . .	168

## Faszination der italienischen und französischen Oper

»... was die andern noch nicht gemacht haben« · RIGOLETTO von Giuseppe Verdi, Komische Oper Berlin . . . . .	172
Wirklich ein »buckliges Kind«? · SIMONE BOCCANEGRA von Giuseppe Verdi, Staatsoper Dresden . . . . .	179
Drama der Leidenschaften in schmucklos-archaischen Bildern · OTHELLO von Giuseppe Verdi, Deutsche Staatsoper Berlin	182
Alles ist Spiel im Leben · FALSTAFF von Giuseppe Verdi, Deutsches Nationaltheater Weimar . . . . .	186
Die Bohemiens als Aussteiger · LA BOHÈME von Giacomo Puccini, Komische Oper Berlin . . . . .	194
Tragödie der abhängigen Frau · MADAMA BUTTERFLY von Giacomo Puccini, Oper Frankfurt am Main . . . . .	198
Spieler und Zuschauer seiner selbst · FAUSTS VERDAMMUNG von Hector Berlioz, Staatsoper Dresden . . . . .	201
Künstlerdrama ohne Mystifizierung · HOFFMANNS ERZÄHLUNGEN von Jacques Offenbach, Staatsoper Dresden	205
Sehnsucht nach einem menschlicheren Leben · PELLEAS UND MELISANDE von Claude Debussy, Staatsoper Dresden . .	211
Erben – aber wie? · Gespräch über Probleme der Klassiker- Interpretation . . . . .	216

## Ende und Anfang

### *Werke der Übergangszeit*

Erregende Nähe statt biblischer Ferne · SALOME von Richard Strauss, Deutsche Staatsoper Berlin . . . . .	226
Von der Zerstörungskraft des Rachewillens · ELEKTRA von Richard Strauss, Gastspiel der Welsh National Opera Cardiff in Berlin . . . . .	231

Selbstüberwindung zur Humanität · DIE FRAU OHNE SCHATTEN von Richard Strauss, Deutsche Staatsoper Berlin . . . . .	234
Operette in/mit/gegen Realität · DIE LUSTIGE WITWE von Franz Lehár, Komische Oper Berlin . . . . .	237
Was ist der Mensch? · WOZZECK von Alban Berg, Württem- bergisches Staatstheater Stuttgart . . . . .	242
Dialektik der Charaktergestaltung · LULU von Alban Berg in der dreiaktigen Fassung, Oper Frankfurt am Main . . . . .	246
Alttestamentarischer Mythos in neuer Sicht · MOSES UND ARON von Arnold Schönberg, Staatsoper Dresden . . . . .	251

## Der Gegenwart auf der Spur

### *Werke zeitgenössischer Komponisten*

Marjutka und der Leutnant · DER LETZTE SCHUSS von Siegfried Matthus, Deutsches Nationaltheater Weimar . . . . .	256
Poesie und Bitternis · LEVINS MÜHLE von Udo Zimmermann, Staatsoper Dresden . . . . .	258
Eine neue Faust-Oper · SABELLICUS von Rainer Kunad, Deutsche Staatsoper Berlin . . . . .	261
Märchenhafte Naivität mit Hintersinn · DER SCHUHU UND DIE FLIEGENDE PRINZESSIN von Udo Zimmermann, Staatsoper Dresden . . . . .	264
Künstler, Außenseiter, einsamer Mensch · VINCENT von Rainer Kunad, Staatsoper Dresden . . . . .	269
Es fließt viel Blut · LEAR von Aribert Reimann, Komische Oper Berlin . . . . .	272
Gespräch mit Aribert Reimann . . . . .	279
Ein großer Wurf · JUDITH von Siegfried Matthus, Komische Oper Berlin . . . . .	281
Totentanz einer Gesellschaft · DIE SCHWARZE MASKE von Krzysztof Penderecki, Salzburger Festspiele . . . . .	288

## Anhang

Chronologisches Inszenierungsverzeichnis . . . . .	297
Biographische Notizen . . . . .	308
Quellennachweis . . . . .	309